

Les borances à Mumu

Signification du terme :

Dictionnaire historique du parler neuchâtelois et suisse romand, par W. Pierrehumbert, Neuchâtel, Victor Attinger, 1926, p. 72, extrait : bourancle, borancle, ouverture rectangulaire fermant par un volet et servant à introduire le fourrage de la grange basse, dans les crèches et les râteliers.

Pendant que nous y sommes que dit l'homme de la fourragère, p. 260 :

Local de plein pied avec l'étable où l'on prépare les fourrages et garnit les râtelier.

Charles-Hector Nicole, Le langage combier, dans la première moitié du XXe siècle, Editions 2015, p. 64 :

Borante, ou borancle, n. f., fenêtre à guichet. Dans les écuries volet pour passer la nourriture au bétail.

Aucune explication par contre pour le mot fourragère de la part de Charles-Hector Nicole. On en sait pourtant suffisamment pour poursuivre avec des photos.



Tout d'abord la maison à Mumu dit Samuel Rochat !



On pénètre de face dans l'écurie dont les deux portes sont ouvertes, repliée, d'un côté contre le mur du corridor, à gauche, de l'autre contre le mur de l'écurie avec sa crèche pour le cheval et ses crèches pour les vaches munies de borances.



Les crèches. Les borances sont fermés. Au-dessus de l'écurie est la grange soit le solin où se trouve le fourrage pour le bétail. Une échelle permet de grimper sur le solin. Après la vente de la maison par les héritiers de l'ancien propriétaire, le nouveau enlèvera les borances. Notre ami Claude-André Depallens saura les récupérer pour les servir comme supports à tableaux dans l'écurie de la maison du Poste.



Une première. Elle a bien vécu et les vaches qui ont occupé la crèche tour à tour, ont traversé le bois de la boracle a force de la lécher avec leur langue rugueuse.



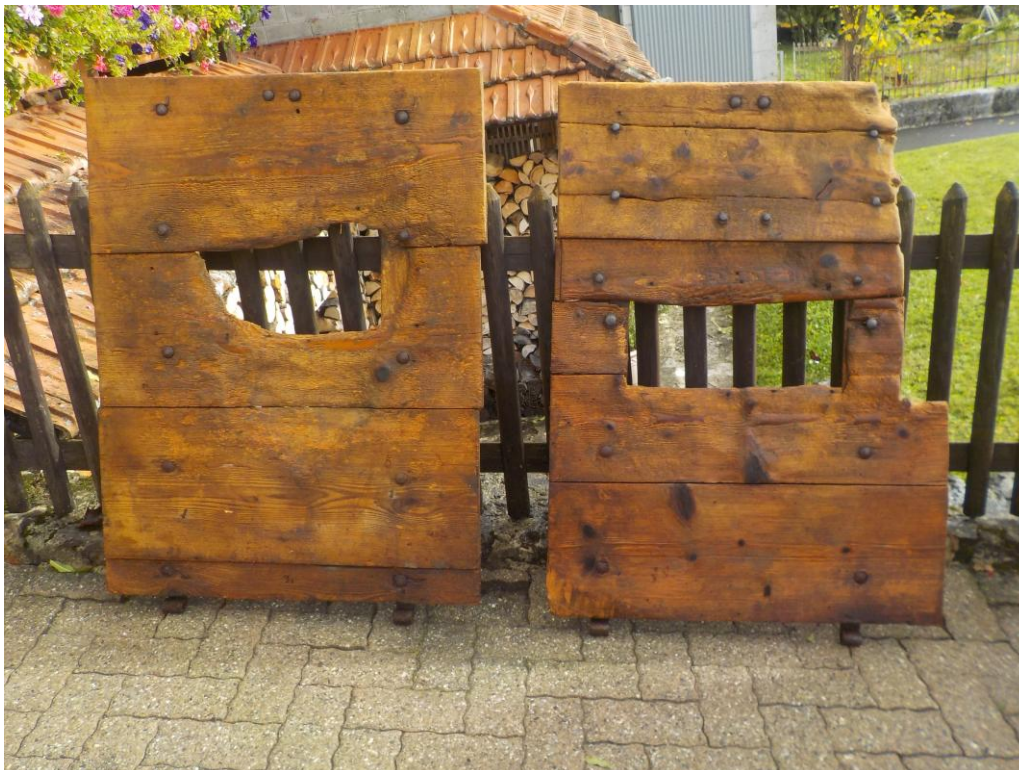
Une seconde, de même. Une troisième ou quatrième a été refaite et ne présente donc que peu d'intérêt. En réalité on n'a fait que passer d'une écurie à l'autre, et si la première avait fermé ses portes dès les années noinante (nonante), la seconde était désaffectée depuis les années soixante au plus tard.



Mais n'oublions pas, tout à droite de la série de crèches pour les vaches, une petite dizaine, celle pour le cheval qui n'est jamais la même que les crèches pour les bovins. La raison de cette particularité nous échappe.

Dossier supplémentaire

Les borances à Mumu, extraites de l'écurie de la maison du Poste qui est condamnée à disparaître, ont réintégré les collections du Patrimoine. Un lavage au Kärcher ne leur a surtout pas fait de mal :



Les voilà toutes pimpantes.



Et l'on profite pour découvrir une dernière fois les crèches de l'écurie du Poste. Elle n'en a plus pour longtemps :



Sans le flash



Avec le flash. Au-delà des ovales en ciment des crèches, les borancles.